

**TSU**

TECHNICKÝ SKÚŠOBNÝ ÚSTAV PIEŠŤANY, š.p.

Krajinská cesta 2929/9

921 01 Piešťany, Slovenská republika

Notifikovaná osoba č. 1299



Reg. No. 009/P-018

СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ ТИПА EC TYPE - EXAMINATION CERTIFICATE

№./No.: 161299007

для производителя или его авторизованного представителя в Европейском Союзе
to the manufacturer or his authorised representative in the European Union

Унитарное предприятие «Гефест-техника»
Республика Беларусь, 224002, г. Брест,
ул. Суворова, 21

Unitary Enterprise «Gefest-technika»
Suvorov Str. 21
224002 Brest, Republic of Belarus

Продукт и определение типа

Плиты газовые бытовые с использованием
природного или сжиженного газа
(Товарный знак GEFEST)
Спецификация находится на обратной стороне

Идентификационный номер: CE-1299CR0007

Европейские гармонизированные стандарты,
использованные для оценки соответствия указаны
на обратной стороне сертификата.

Образец был подвергнут испытаниям, на основе
результатов которых можно сделать вывод, что
образец удовлетворяет требованиям по
безопасности согласно следующей европейской
директиве нового подхода:

Газорасходные установки 2009/142/EC

Для того существуют следующие документы:
Сводный протокол №. 150500182/1 от 20.01.2016

CE маркировку можно применять только в случае
проведения оценки соответствия требованиям
всех надлежащих Директив Европейской Комиссии.
Все существенные изменения в технологии изготовления или
конструкции продукции, системы качества и дополнения к
вышеуказанным техническим и правовым документам могут
привести к прекращению действия сертификата испытаний типа.
Ответственность за соответствие продукции несет изготовитель
или его уполномоченный представитель в ЕС.

Дата выпуска : 25.01.2016



Product and designation of type

Domestic gas cookers burning natural gas and
propane-butane
(Trademark GEFEST)
Specification is stated on the back page

Product ID Number: CE-1299CR0007

European harmonized standards used for conformity
assessment are listed on the reverse side of the
certificate.

The tested sample tested meets the essential safety
requirements of the following European New Approach
Directives :

2009/142/EC Appliances burning gaseous fuels

For this the following documents exist:
Final Report No. 150500182/1 date of issue
20 January 2016

CE mark can be used only in the case of conformity
assessment according to all relevant Directives of
the European Commission.
Any significant change in product's form or construction, system of
quality and supplements to above mentioned technical and legal
provisions can result in invalidity of the certificate. Producer or his
representative is responsible for the product.

Date of issue: 25.01.2016

Ing. Dušan HANKO

TSÚ Piešťany, š.p., нотифицированный орган 1299
on behalf of TSU Piešťany, š.p., Notified Body 1299

**Плиты газовые бытовые с использованием природного или сжиженного газа,
(Товарный знак GEFEST), типы:
Domestic gas cookers burning natural gas and propane – butane,
(Trademark GEFEST), type:**

ПГ 6100-XX	ПГ 6200-XX	ПГ 6300-XX
ПГ 6500-XX	ПГ 6700-XX	ПГ 6800-XX
ПГ 5100-XX	ПГ 5200-XX	ПГ 5300-XX
ПГ 5500-XX	ПГ 3500-XX	ПГ 1200-XX
ПГ 1300-XX	ПГ 1500-XX	ПГ 3300-XX
ПГ 3200-XX	ПГ 9100-XX	ПГ 9200-XX
ПГ 9300-XX	ПГ 9500-XX	

Страны назначения <i>Countries of destination</i>	Давление <i>Pressures</i>	Класс прибора <i>Appliance categories</i>
AT Austria	20 mbar	I _{2H}
BE Belgium	28-30 mbar	I _{3B/P}
BG Bulgaria	20 mbar, 28-30 mbar	II _{2H3B/P}
CH Switzerland	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3P}
CZ Czech Republic	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
DK Denmark	20 mbar, 30 mbar	II _{2H3B/P}
EE Estonia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
ES Spain	20 mbar	I _{2H}
FI Finland	20 mbar , 30 mbar	II _{2H3B/P}
GB Great Britain	20 mbar	I _{2H}
GR Greece	20 mbar, 30 mbar	II _{2H3B/P}
HU Hungary	29 - 30 mbar	I _{3B/P}
IE Ireland	20 mbar	I _{2H}
IT Italy	20 mbar	I _{2H}
LT Lithuania	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
NO Norway	29-30mbar	I _{3B/P}
LV Latvia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
PL Poland	29-30 mbar	I _{3B/P}
PT Portugal	20 mbar	I _{2H}
RO Romania	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
SK Slovakia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
SI Slovenia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
SE Sweden	20 mbar	I _{2H}

Стандарты использованные для оценки соответствия с требованиями указанной директивы ЕС :
Standards used for showing compliance with the essential requirements in the specified directive :

EN 30-1-1:2008+A3:2013	EN 60335-2-102: 2006; A1:2010
EN 30-2-1:2015	EN 55014-1: 2006; A1: 2009; A2: 2011
EN 60335-1: 2012; A11: 2014; AC: 2014	EN 55014-2: 2015
EN 60335-2-6: 2015	

Правила применения ЕС-сертификата испытаний типа.

The rules for use of this EC-type examination certificate.

Запрещено изменять, дополнять или корректировать данные в ЕС-сертификате испытаний типа. Данный сертификат соответствия не может быть использован как сертификат соответствия изделий, у которых проведены изменения без уведомления TSÚ Piešťany, š.p., влияющие на соответствие с примененными нормативными документами и инструкциями.

It is forbidden to modify, amend or rewrite the data in the EC type-examination certificate.

This certificate cannot be used as a EC type-examination certificate for product, where a change influencing conformity with the applied normative documents and regulations was done without approval of the TSÚ Piešťany, š.p.



075789

СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ ТИПА EC TYPE - EXAMINATION CERTIFICATE №./No.: 161299017

для производителя или его авторизованного представителя в Европейском Союзе
to the manufacturer or his authorised representative in the European Union

СП ОАО «Брестгазоаппарат»
224016 Республика Беларусь, г. Брест,
ул. Орджоникидзе, 22

Joint Stock Company „Brestgazoapparat“
Ordzhonikidze Str. 22
224016 Brest, Republic of Belarus

Продукт и определение типа

Плиты газовые бытовые с использованием
природного или сжиженного газа
(Товарный знак GEFEST)
Спецификация находится на обратной стороне

Идентификационный номер: CE-1299CR0017

Европейские гармонизированные стандарты,
использованные для оценки соответствия указаны
на обратной стороне сертификата.

Образец был подвергнут испытаниям, на основе
результатов которых можно сделать вывод, что
образец удовлетворяет требованиям по
безопасности согласно следующей европейской
директиве нового подхода:

Газорасходные установки 2009/142/EC

Для того существуют следующие документы:
Сводный протокол №. 150500181/1 от 20.01.2016

CE маркировку можно применять только в случае
проведения оценки соответствия требованиям
всех надлежащих Директив Европейской Комиссии.
Все существенные изменения в технологии изготовления или
конструкции продукции, системы качества и дополнения к
вышеуказанным техническим и правовым документам могут
привести к прекращению действия сертификата испытаний типа.
Ответственность за соответствие продукции несет изготовитель
или его уполномоченный представитель в ЕС.

Дата выпуска : 25.01.2016



Product and designation of type

Domestic gas cookers burning natural gas and
propane-butane
(Trademark GEFEST)
Specification is stated on the back page

Product ID Number: CE-1299CR0017

European harmonized standards used for conformity
assessment are listed on the reverse side of the
certificate.

The tested sample tested meets the essential safety
requirements of the following European New Approach
Directives :

2009/142/EC Appliances burning gaseous fuels

For this the following documents exist:
Final Report No. 150500181/1 date of issue
20 January 2016

CE mark can be used only in the case of conformity
assessment according to all relevant Directives of
the European Commission.

Any significant change in product's form or construction, system of
quality and supplements to above mentioned technical and legal
provisions can result in invalidity of the certificate. Producer or his
representative is responsible for the product.

Date of issue: 25.01.2016

Ing. Dušan HANKO

TSÚ Piešťany, š.p., нотифицированный орган 1299
on behalf of TSÚ Piešťany, š.p., Notified Body 1299

**Плиты газовые бытовые с использованием природного или сжиженного газа,
(Товарный знак GEFEST), типы:
Domestic gas cookers burning natural gas and propane – butane,
(Trademark GEFEST), type:**

ПГ 6100-XX	ПГ 6200-XX	ПГ 6300-XX
ПГ 6500-XX	ПГ 6700-XX	ПГ 6800-XX
ПГ 5100-XX	ПГ 5200-XX	ПГ 5300-XX
ПГ 5500-XX	ПГ 3500-XX	ПГ 1200-XX
ПГ 1300-XX	ПГ 1500-XX	ПГ 3300-XX
ПГ 3200-XX	ПГ 9100-XX	ПГ 9200-XX
ПГ 9300-XX	ПГ 9500-XX	

Страны назначения <i>Countries of destination</i>		Давление <i>Pressures</i>	Класс прибора <i>Appliance categories</i>
AT	Austria	20 mbar	I _{2H}
BE	Belgium	28-30 mbar	I _{3B/P}
BG	Bulgaria	20 mbar, 28-30 mbar	II _{2H3B/P}
CH	Switzerland	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3P}
CZ	Czech Republic	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
DK	Denmark	20 mbar, 30 mbar	II _{2H3B/P}
EE	Estonia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
ES	Spain	20 mbar	I _{2H}
FI	Finland	20 mbar , 30 mbar	II _{2H3B/P}
GB	Great Britain	20 mbar	I _{2H}
GR	Greece	20 mbar, 30 mbar	II _{2H3B/P}
HU	Hungary	29 - 30 mbar	I _{3B/P}
IE	Ireland	20 mbar	I _{2H}
IT	Italy	20 mbar	I _{2H}
LT	Lithuania	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
NO	Norway	29-30mbar	I _{3B/P}
LV	Latvia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
PL	Poland	29-30 mbar	I _{3B/P}
PT	Portugal	20 mbar	I _{2H}
RO	Romania	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
SK	Slovakia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
SI	Slovenia	20 mbar, 28-30mbar	II _{2H3B/P}
SE	Sweden	20 mbar	I _{2H}

Стандарты использованные для оценки соответствия с требованиями указанной директивы ЕС :
Standards used for showing compliance with the essential requirements in the specified directive :

EN 30-1-1:2008+A3:2013	EN 60335-2-102: 2006; A1:2010
EN 30-2-1:2015	EN 55014-1: 2006; A1: 2009; A2: 2011
EN 60335-1: 2012; A11: 2014; AC: 2014	EN 55014-2: 2015
EN 60335-2-6: 2015	

Правила применения ЕС-сертификата испытаний типа.

The rules for use of this EC-type examination certificate.

Запрещено изменять, дополнять или корректировать данные в ЕС-сертификате испытаний типа. Данный сертификат соответствия не может быть использован как сертификат соответствия изделий, у которых проведены изменения без уведомления TSÚ Piešťany, š.p., влияющие на соответствие с примененными нормативными документами и инструкциями.

It is forbidden to modify, amend or rewrite the data in the EC type-examination certificate.

This certificate cannot be used as a EC type-examination certificate for product, where a change influencing conformity with the applied normative documents and regulations was done without approval of the TSÚ Piešťany, š.p.



075801